

**PEINE  
Stuhr  
MITTE  
DÖHREN  
Rosenhof**

Zeichenerklärung	Legend	Légende
Siedlung	Populated place	Habitat
Name einer Stadt	name of a town/city	nom d'une ville
Name einer Gemeinde	name of a commune	nom d'une commune
Name eines Stadtbezirkes	municipal district	arrondissement municipal
Name eines Stadtteils	name of a part of town/city	nom d'un quartier de ville
Name eines Gemeindeteils	name of a part of commune	nom d'un quartier de commune
Die Schriftgröße der Ortsnamen richtet sich nach der Einwohnerzahl	The type size of the place names depends on the number of inhabitants	La taille des caractères des toponymes dépend du nombre d'habitants.
Siedlungsfläche: geschlossene / offene Bebauung	built-up area: closed / open	habitat: concentré / ouvert
Industrie- und Gewerbefläche	industrial and commercial area	zone industrielle et commerciale
Ausgewählte Gebäude / Hochhaus	selected buildings / multi-storey building	bâtiments choisis / building
Kirche / Kapelle / Friedhof	church / chapel / cemetery	église / chapelle / cimetière
Krankenhaus	hospital	hôpital
Gewächshaus	greenhouse	serre
Schloss, Burg / Ruine	castle / ruin	château, château fort / ruine
Turm / Aussichtsturm	tower / observation tower	tour / tour d'observation
Mauer	wall	mur
Zaun / Stützmauer	fence / retaining wall	clôture / mur de soutènement
Historischer Wall	historic wall	rempart
Steingrab / Grabhügel	stone grave / barrow	tombe de pierres / tumulus
Denkmal	monument	monument
Sportanlage / Campingplatz	stadium / campground	terrain de sport / camping
Sprungchanze / Schießstand	ski jump / range	trampoline / stand de tir

Versorgung	Supply	Approvisionnement
Entsorgung	Disposal	Elimination des déchets
Bergbau / Höhleneingang	mining / cave entrance	exploitation des mines / entrée de caverne
Erdöl- / Erdgasförderanlage	oil / gas extraction facilities	installation d'extraction du pétrole / gaz naturel
Steinbruch, Tagebau / Torfstich	quarry, surface mining / peat cutting	carrière, mine à ciel ouvert / extraction de la tourbe
Förderband / Rohrleitung	conveyor belt / pipeline	bande transporteuse / pipeline
Hochspannungsleitung mit Mast und Umspannwerk	power line with pylon and transformer station	ligne à haute tension avec pylône et station de transformateurs
Kraftwerk	power plant	centrale
Schornstein / Kühlturm	chimney / cooling tower	cheminée / tour de réfrigération
Windmühle / Windkraftanlage	windmill / wind turbine	moulin à vent / éolienne
Sendeturm / Radioteleskop	transmission tower / radio telescope	émetteur / radiotélescope
Sende- / Antennenmast	radiating mast / antenna mast	pylône relais / mât d'antenne
Wasserbehälter / Wasserturm	water container / water tower	réservoir d'eau / château d'eau
Kläranlage mit Absetzbecken	sewage plant with precipitation tank	station d'épuration avec décanteur

Verkehr	Lines of Communication	Voies de Communication
Autobahn / im Bau	autobahn / under construction	autoroute / en construction
Bundesstraße mit / ohne Fahrbahntrennung	national road with / without lane separation	route fédérale avec / sans séparation des voies
Staats-, Landesstraße mit / ohne Fahrbahntrennung	state road with / without lane separation	route de "Land" avec / sans séparation des voies
Kreis-, Gemeindestraße mit / ohne Fahrbahntrennung	"Kreis" or communal road with / without lane separation	route de "Kreis" ou de commune avec / sans séparation des voies
Befestigter / unbefestigter Wirtschaftsweg	improved / unimproved farm road	chemin d'exploitation avec revêtement / chemin en terre
Fußweg / Klettersteig, Wattenweg	footpath / track trail, tidal flat way	sentier / sentier alpin, sentier à travers le vey
Fußgängerzone	pedestrian zone	zone piétonnière
Tunnel	tunnel	tunnel
Brücke > 350m	bridge > 350m	pont > 350m
Überführungen: Straße / Eisenbahn / Weg	crossing overpass: road / railway / path	passage supérieur: route / chemin de fer / sentier
Autobahnnummer / Autobahnanschlussstelle	route marker: autobahn / autobahn access / exit point	numéro d'autoroute / point de raccordement
Europastraßen- / Bundesstraßennummer	route marker: european international road / national road	numéro de route européenne / numéro de route fédérale
Landes- / Kreisstraßennummer	route marker: state road / "Kreis" road	numéro de route de "Land" / numéro de route de "Kreis"
Eisenbahn: Ein- / mehrgleisig / elektrifiziert	railroad: single-track / multiple-track / electrified	chemin de fer: à voie unique / à deux voies ou plus / voie électrifiée
Bahnhof mit Anschlussgleis	railroad station with siding	gare avec voie de raccordement
Schmalspur-, Zahnrad-, Standseil-, Magnetschwebebahn	narrow gauge railroad, cog railroad, funicular, magnetic levitation train	chemin de fer à voie étroite, chemin de fer à crémaillère, funiculaire, train à sustentation magnétique
Personen- / Materialseilbahn	aerial cableway: passenger / material chair lift	téléphérique: personnes / biens télésiège

Vegetation	Vegetation	Végétation
Wald / Baumgruppe	forest / group of trees	forêt / groupe des arbres
Grünland / Gartenland	grassland / garden	prairie / jardinage
Naturdenkmal: Laubb Baum / Nadelbaum	natural monument: deciduous tree / conifer	monument naturel: arbre à feuilles caduques / conifère
Baumreihe / Hecke	line of trees / hedge	ligne d'arbres / haie
Ackerland / Obstbaumpflanzung, Baumschule	cultivated area / orchard, nursery	terre cultivée / verger, pépinière
Hopfen / Wein	hop-garden / vineyard	houblonnière / vigne
Heide / Moor	heath / bog	lande / tourbière
Sumpf / Nasser Boden	swamp / wetland	marais / sol très humide
Sand, Sandbank / Steine, Schotter, Geröll	sand / stones, gravel, debris	sable, banc de sable / pierres, cailloutis, éboulis

Gewässer	Drainage and related features	Hydrographie
Meer / Watt mit Lahnungen	sea / tidal flat with sea embankments	mer / vey avec levées
Fluss mit Fließrichtungspfeil, Bühnen, Wehr, Stromschnellen	river with indicator of direction, groynes, weir, rapids	fleuve avec flèche indiquant la direction du courant, brise-lames, barrage, rapides
Bach mit Flutschleuse	stream with tide lock	ruisseau avec écluse de marée
Quelle / Bach, Graben / nicht ständig wasserführend	spring / stream, ditch / intermittent	source / ruisseau, fossé / intermittent
Wasserfälle	waterfalls	cascaades
See mit Staudamm	lake with dam	lac avec barrage
40.5 Wasserspiegellhöhe	water level	altitude du plan d'eau
32.0 tiefster Punkt im See	deepest point in the lake	point ayant la plus grande profondeur dans le lac
Ufermauer	sea wall	mur de berge
Mole	mole	môle
Anlegestelle	landing stage	embarcadère
Eisenbahn- / Auto- / Personenfähre	ferry: railroad / car / passenger	bac pour chemin de fer / bac pour véhicules / bac pour piétons
Leuchtturm / Bake	lighthouse / beacon	phare / balise
Kanal mit Schiffsbewerk / Schleuse	canal with ship canal lift / lock	canal avec ascenseur à bateau / écluse
Sicherheitstor	safety gate	porte de sécurité

Relief	Relief	Figuré du terrain
Höhenlinien im Gelände / im Flachland im Gewässer	contours in terrain / in plain in waters	courbes de niveau en terrain / dans le plat dans l'eau
Zählinie 100m / 20m	index contour 100m / 20m	courbe maîtresse 100m / 20m
Hauptlinie 10m	principal line 10m	courbe principale 10m
1. Hilfslinie 5m	1st auxiliary line 5m	1ère courbe auxiliaire 5m
2. Hilfslinie 2,5m	2nd auxiliary line 2,5m	2ème courbe auxiliaire 2,5m
Geländekante / Böschung	terrain edge / escarpment	escarpement / talus
Damm, Deich befahrbar / nicht befahrbar	levee, dike trafficable / non trafficable	digue carrossable / non carrossable
Kessel, Senke	basin, depression	cuvette, dépression
Höhenpunkt mit Höhenangabe / Felsen	spot elevation with height / rock	point coté avec cote / rochers

Grenzen	Boundaries	Limites
Staatsgrenze	international	limite d'Etat
Landesgrenze	"Land"	limite de "Land"
Regierungsbezirksgrenze	"Regierungsbezirk"	limite de "Regierungsbezirk"
Landkreisgrenze, Grenze einer kreisfreien Stadt	rural district, urban district	limite de "Kreis", limite de ville - cercle
Gemeindegrenze	commune	limite de commune
Nationalparkgrenze, Biosphärenreservatsgrenze	national park, biosphere reserve	limite de parc national, limite de réserve de biosphère
Naturschutzgebietsgrenze, Grenze einer Schutzzone im Nationalpark	nature reserve, border of a protected zone in national park	limite de réserve naturelle, limite une zone de sécurité dans le parc national
Truppenübungsplatz-, Standortübungsplatzgrenze	training area, garrison training area	limite de camp de manœuvre, limite de terrain d'exercice de garnison